|  | English | Kunwinjku |
| --- | --- | --- |
|  | New local jobs with good pay and conditions are being created in your community through the new Remote Jobs and Economic Development Program. | Karrimang manmak bu karridurrkmirri kore community kadberre dja kunwardde kukmak warridj karrimang manbu mankerrnge Government program kabirringeybun “Remote Jobs and Economic Development Program”. |
|  | The Government has listened to what communities want, and that’s why this program has been designed to: | Nawu Government kahni kore Canberra bekkang nawu bininj kore communities karrihni, bindi-marne-yimeng bu njale nawu birri-djare-minj. Kunekke kunu mahni program ka-karre-marnbuyin-dan: |
|  | * Create jobs with good pay and conditions, like superannuation and leave | * Mahni program kamarnbun man-makmak jobs bu karri-durrkmirri-ken nawu karrimang kukmak pay, superannuation, holiday pay, dja mak sick pay mak nabubuyika “leave” kunwardde |
|  | * Have flexible jobs that could be part-time, full-time or casual and, | * Bu yidjare yimang job, wanjh yinan manbu ngun-kuk-marnbun, yiman kayime full time, part-time dja casual |
|  | * Make sure employers talk to communities about what jobs are needed | * Nawu government kahni kore Canberra kabindidjurrkkan kore businesses ngalengarre ba bu kandidjawan njale jobs manbu karridjare karridurrkmirri |
|  | Every community is different, so jobs may be different in each place. But it starts with communities deciding what jobs they want and need and talking to local employers. | Kubolkbubuyika kunred kore karrihni yiman kayime communities, wardi yarrkka yerrih karrikarrme man-bu-buyika jobs bu karri-durrkmirri-ken. Dja wardi karriburrbu njale manbu jobs karridjare. Wanjh kunu karriwokdi kore businesses bu mahni jobs-ken. |
|  | Jobs could be to care for the environment, work in a shop, care for others, grow a small business or you may have other ideas. | Yarrka karridurrkmirri karribolknahnan yiman ranger job, dja kore shop karridurrkmirri, yika kore aged care mak disability care dja mak yikarremarnbun ke kore business ngalengare. Wardi yarrkka mak yikarrme manbuyika idea yiburrbun manbu job-kenh bu yimarnbun. |
|  | Employers can apply for Government funding to pay for wages and equipment so they can create these jobs and hire local people. And then young people, families, and communities benefit from new jobs with good pay and conditions. | Nawu kandikarremulewan “employers” kore karrihdurrkmirri, kabirridjawan Government kore Canberra, nawu kunwardde wages-kenh dja equipment-kenh kabindiwon. Kunekke kayime bu wanjh karrimang jobs, karridurrkmirri kore community kadberre, yiman kayime yawkyawk yawurrinj dja dabborrabbolk. Karriwern karrimang manmak jobs dja mak kukmak kunwardde, ba kabolkmakmen kore kunred karrihni, yiman kayime namud dja communities kadberre. |
|  | The Remote Jobs and Economic Development program is different to the Community Development Program as it was designed by remote communities and is about funding meaningful jobs that will make a real difference to individuals, families, and communities. People who may need help to become job ready can still access remote employment services. | Yika nawu Bininj kabirri-ningih-ni kore kunred communities birri-wok-marnburrinj mahni man-kerrnge program-kenh, kabirri-ngey-bun Remote Jobs and Economic Development Program. Kunekke kunu karri-mang man-makmak jobs ba karrinan kabolk-makmen kore kubolkwern kunred kadberre. Manbu mankare Community Development Program makka wanjh kabirribawon dja kangurdme. Dja mahni wanjh mankarrekerrnge manmak kabebme ngalengarre Remote Jobs and Economic Development Program kore communities karriningihni ngad Bininj. Kandidjalbidyikarrme munguyh bu karriborlbme, yiman training dja “work-ready support”-kenh, ba mandjad karriburrbun bu karridurrkmirri. |
|  | So, if you’re looking for a job or you’ve finished school or will be soon, this program could be perfect for you. | Mahni program ngun-bidyi-karrme bu yiman yidjare yimang manbu job dja mak bu yiyakwong school. |
|  | Stay connected with local employers to find out about new jobs in your community. | Yibendjawadjawa nawu “employers”, ba ngundibengdayhke bu job kayo. |
|  | To find out more, visit [www.niaa.gov.au/remote-jobs](http://www.niaa.gov.au/remote-jobs), e-mail [remote.jobs@niaa.gov.au](mailto:remote.jobs@niaa.gov.au) or call 1800 079 098 today. | Bu yidjare yinan kore internet wanjh yire kore [www.niaa.gov.au/remote-jobs](http://www.niaa.gov.au/remote-jobs), dja mak email [remote.jobs@niaa.gov.au](mailto:remote.jobs@niaa.gov.au) mak yiwokngimen kore 1800 079 098. |